

考試科目	俄文	所別	311 外交學系	考試時間	2月26日(星期日) 第四節
------	----	----	-------------	------	----------------

1. Напишите правильный вариант: (20%)

- 1) Огромное спасибо _____ Ваше доброе отношение.
- 2) Квартира стоит 4000 рублей в _____ (сутки).
- 3) Я уже звонила туда, и мне сказали, что вы _____ (должный) срочно написать о своей просьбе сделать приглашение.
- 4) Желая _____ (Вы Всё доброе)!
- 5) Мне _____ (быть) очень приятно вспомнить о нашей встрече в прошлом _____ (год).
- 6) Я _____ удовольствием _____ (принять) участие в конференции.

2. Переведите следующие тексты на китайский язык: (40%)

- 1) Европейские потребители продолжают испытывать недостаток российского газа несмотря на то, что "Газпром" увеличил поставки топлива в западном направлении по сравнению с концом прошлой недели. В наиболее тяжелом положении оказалась Италия, где правительство было вынуждено ограничить газоснабжение некоторых предприятий, чтобы обеспечить отопление жилых домов. Из-за необычно холодной погоды потребность Италии в газе достигла исторического максимума. Италия импортирует около 90% своего газа, и около 30% поставок приходится на Россию. На прошлой неделе Россия была вынуждена снизить поставки газа в Европу из-за сильных морозов и связанного с ними резким повышением внутреннего спроса на топливо. Заместитель председателя правления российского газового монополиста "Газпром" Александр Медведев Нажать утверждал, что в этом виновата Украина, которая транспортирует в западном направлении значительную часть российского топлива. Однако украинские власти настаивают, что полностью выполняют свои обязательства, и вина за недопоставки лежит на Москве. (30%)

2) Уважаемая Марина!

Я доцент филологического факультета и, к большому сожалению, не имею ни связей, ни знакомых на экономическом факультете или факультете международных отношений. Я только частное лицо, которое не уполномочено представлять интересы Вашего университета в Петербурге. Я советую Вам написать официальное письмо на бланке Вашего университета с подписями ответственных лиц (ректора, директора Института) с предложениями об установлении двухсторонних отношений и научных контактов между университетами.

Успехов и удачи в работе,

Анна Васильевна (10%)

3. Напишите сочинение на тему «Свобода». (40%)